



giz

BMZ



Federal Ministry
for Economic Cooperation
and Development

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ ОЦЕНКИ УСПЕВАЕМОСТИ УЧАЩИХСЯ ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ КАЧЕСТВА ОБРАЗОВАНИЯ

Третья Глобальная конференция READ и шестая конференция по
вопросам образования в регионе ЕЦА

23-26 октября 2011 года, г. Эшборн, Германия



Данная конференция организована совместно Российской программой содействия образованию в целях развития (READ), Департаментом образования Всемирного банка по региону Европы и Центральной Азии (ЕЦА) и Агентством по международному сотрудничеству (GIZ) от имени федерального Министерства экономического сотрудничества и развития Германии (BMZ).

Конференция будет проходить в г. Эшборн, Германия, с 23 по 26 октября 2011 года на базе штаб-квартиры GIZ.

Рабочими языками конференции являются английский, португальский и русский, на которые будет обеспечен синхронный перевод.

СОДЕРЖАНИЕ

Программа конференции	1
Посещение учреждений и школ	4
Место проведения и гостиница	5
Питание	6
Транспорт	7
Магазины и достопримечательности	8
Общая информация	9

ПРОГРАММА

Воскресенье, 23 октября

19:00–20:30	Приём в честь открытия конференции (Организатор – GIZ; Гостиница Mercure Eschborn Ost)
-------------	--

Понедельник, 24 октября

8:30–9:30	Регистрация участников (Штаб-квартира GIZ, фойе Здания 1)
9:30–10:00	Открытие конференции
10:00–10:30	Представление темы и целей конференции
10:30–11:30	Основной доклад
11:30–11:45	Перерыв
11:45–12:30	«Круглый стол»
12:30–13:30	Обед
13:30–15:30	Конкретные примеры стран (case studies)
15:30–15:45	Перерыв
15:45–17:00	Конкретные примеры стран (case studies) (прод.)
17:00–18:00	«Круглый стол»
18:30–20:30	Ужин (Организатор – GIZ ; штаб-квартира GIZ)

Вторник, 25 октября

9:00–10:30	Основной доклад
10:30–10:45	Перерыв
10:45–12:00	Использование российского опыта
12:00–12:30	Навыки, а не только дипломы
12:30–13:30	Обед
13:30–18:00	Раздельные сессии только для участников программы READ и Департамента Всемирного банка по региону ЕЦА (см. стр. 3)
18:30–20:30	Ужин (Организатор – программа READ; ресторан Lorsbacher Thal)

Среда, 26 октября8:30–12:30 **Посещение учреждений и школ** (см. стр. 4)12:30–13:30 **Обед**13:30–17:00 **Сессия только для участников программы READ** (см. стр. 3)

ПРИМЕЧАНИЕ: Участники конференции приглашаются на все совместные сессии 24 и 25 октября. Сессии второй половины дня 25 и 26 октября проводятся только для сотрудников Департамента Всемирного банка по региону ЕЦА и участников, финансируемых из средств программы READ.



ПРОГРАММА ДЛЯ ЗАКРЫТЫХ СЕССИЙ

Вторник, 25 октября Только для участников программы READ (конференц-зал)	
13:30–13:45	Открытие
13:45–14:15	Результаты оценочных мероприятий в рамках программы SABER
14:15–15:00	Презентации стран-участниц READ
15:00–15:15	Перерыв
15:15–17:00	Презентации стран-участниц READ (прод.)
17:00–18:00	Преодоление общих трудностей
Только для сотрудников Всемирного банка — экспертов в области образования в регионе ЕЦА (аудитория 1168, 1й этаж)	
13:30–15:00	Сессия для сотрудников Всемирного Банка, работающих в образовательных проектах в регионе ЕЦА
15:00–15:15	Перерыв
15:15–18:00	Сессия для сотрудников Всемирного Банка, работающих в образовательных проектах в регионе ЕЦА (прод.)

Среда, 26 октября Только для участников программы READ (конференц-зал)	
13:30–13:45	Введение
13:45–15:15	Семинары для участников программы READ
15:15–15:30	Перерыв
15:30–16:30	Доклад результатов
16:30–17:00	Заключение и выводы

ПОСЕЩЕНИЕ УЧРЕЖДЕНИЙ И ШКОЛ

GIZ организовало посещение учреждений и школ во Франкфурте и в его пригородах (см. раздаточный материал в папке участника конференции, где представлено полное описание каждого учреждения/школы и предлагаемая программа посещения). Все посещения проводятся в среду, 26 октября, с 8:30 до 12:30. Предлагаемые учреждения/школы:

1. **Институт повышения качества (IQ), Висбаден** (не более 15 участников; язык: английский)
2. **Институт исследований и информации в области образования (DIPF), Франкфурт** (не более 30 участников; языки: английский, русский)
3. **Министерство образования федеральной земли Гессен** (не более 25 участников; язык: английский)
4. **Посещение школ:** для посещения было отобрано четыре школы с учётом их характеристик и подходов к образованию (не более 10 участников в каждую из школ; языки: английский, одна группа также португальский)
 - Школа Friedrich-Ebert
 - Школа Helene-Lange
 - Школа Liebig
 - Школа Ziehen

Желающим принять участие в выездных занятиях просьба записаться в соответствующие группы 24 октября во время перерыва и обеда (списки будут вывешены у входа в конференц-зал). Число участников каждого посещения ограничено. Если выбранная вами группа уже сформирована, просим вас выбрать другую организацию для посещения.

РАСПИСАНИЕ

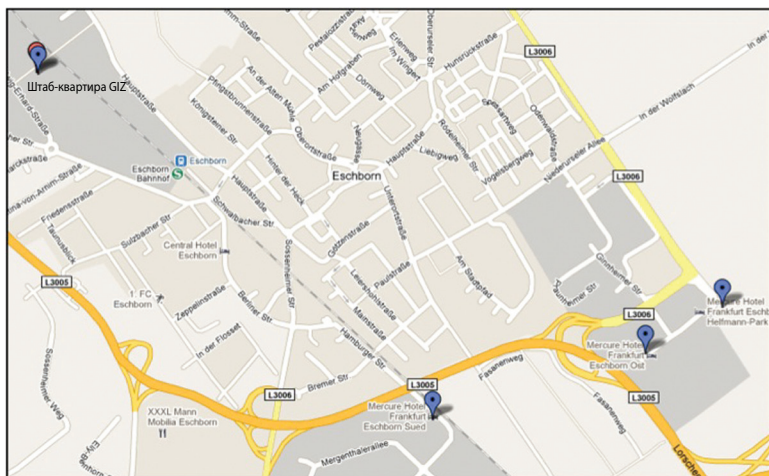
8:15–8:30	Отъезд участников от каждой из гостиниц сети Mercure (8:15 Eschborn Süd) (8:30 Eschborn Ost и Helfmann-Park)
9:10–9:30	Прибытие в различные учреждения/школы
12:00	Отъезд в GIZ
12:30	Обед в GIZ

МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ

Конференция будет проходить на базе штаб-квартиры GIZ в Эшборне. Эшборн — северо-западный пригород Франкфурта-на-Майне, расположенный в 20 минутах езды от центра города. Мероприятия конференции начнутся приёмом в воскресенье, 23 октября, который состоится в 19:00 в гостинице Mercure Eschborn Ost (см. адрес ниже). Регистрация участников будет осуществляться утром 24 октября в штаб-квартире GIZ.

Штаб-квартира GIZ

Адрес: Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5, Building 1, 65760 Eschborn



РАЗМЕЩЕНИЕ В ГОСТИНИЦЕ

Размещение участников конференции обеспечивается в трёх гостиницах сети Mercure, расположенных в Эшборне.

Mercure Eschborn Ost Hotel

Адрес: Helfmann-Park 6, Eschborn 65760

Mercure Helfmann Park Hotel

Адрес: Helfmann-Park 1, Eschborn 65760

Mercure Eschborn Süd Hotel

Адрес: Frankfurter str. 71-75, Eschborn 65760

Заезд: 15:00

Выезд: 12:00

Вебсайт: <http://www.mercure.com>

*Свяжитесь с организаторами конференции, если вам необходимо уточнить гостиницу размещения.

ПИТАНИЕ

Дата	Что	Где
23 окт.	Приём*	Mercure Eschborn Ost
24 окт.	Завтрак** Обед Ужин	Гостиница Штаб-квартира GIZ Штаб-квартира GIZ
25 окт.	Завтрак** Обед Ужин	Гостиница Штаб-квартира GIZ Ресторан Lorsbacher Thal
26 окт.	Завтрак** Обед	Гостиница Штаб-квартира GIZ

* Только напитки

** Для проживающих в гостинице стоимость завтрака («шведский стол») включена в стоимость номера. Завтрак предлагается с 6:30 до 10:00.

Ужин во вторник будет проходить в одном из ресторанов, расположенных в центральной части Франкфурта-на-Майне. Сразу после окончания последней сессии будет организовано автобусное сообщение от штаб-квартиры GIZ.

Ресторан Lorsbacher Thal

Район: Sachsenhausen-Nord

Адрес: Grosse Rittergasse 49-51, Frankfurt

Вебсайт: www.lorsbacher-thal.de

В дни, когда питание не предусмотрено в рамках конференции, можно посетить рестораны, расположенные в гостиницах сети Mercure; также имеется широкий выбор ресторанов в центре Франкфурта-на-Майне.

РЕСТОРАНЫ В ГОСТИНИЦАХ

Eschborn Ost: международная кухня

Часы работы: 12:00-14:30 (обед);

18:00-23:00 (ужин)

Eschborn Sud: средиземноморская кухня

Часы работы: 6:30-23:00

Helfmann Park: средиземноморская кухня

Hours: 12:00-14:30 (обед);

18:00-23:00 (ужин)

(понедельник-четверг)



ТРАНСПОРТ

От аэропорта Франкфурта-на-Майне до гостиниц сети Mercure

Расстояние от аэропорта до Эшборна: 11 км

Время в пути: 20-30 мин. | Стоимость поездки на такси: около EUR 32



Автобусное сообщение между гостиницами сети Mercure и штаб/квартирой GIZ

Во все дни конференции между гостиницами сети Mercure и штаб-квартирой GIZ будет организовано автобусное сообщение согласно определённому графику. Также организован транспорт для проезда в/из ресторана Lorsbacher Thal во вторник и во

время выездных занятий в среду. Конкретное время отправления/прибытия см. ниже.

Время	Из	В
Воскресенье, 23 октября		
18:45	Mercure Süd	Mercure Ost
20:30	Mercure Ost	Mercure Süd
Понедельник, 24 октября		
8:05	Mercure Süd	GIZ
8:15	Mercure Ost/Helfmann	GIZ
20:00	GIZ	Гостиницы сети Mercure
21:00	GIZ	Гостиницы сети Mercure
Вторник, 25 октября		
8:20	Mercure Süd	GIZ
8:30	Mercure Ost/Helfmann	GIZ
13:30	GIZ	Гостиницы сети Mercure
18:15	GIZ	Ресторан Lorsbacher
21:30	Ресторан Lorsbacher	Гостиницы сети Mercure
Среда, 26 октября		
8:15	Mercure Süd	Посещение учреждений и школ
8:30	Mercure Ost/Helfmann	Посещение учреждений и школ
12:00	Выездные занятия	GIZ
13:30	GIZ	Гостиницы сети Mercure
17:00	GIZ	Гостиницы сети Mercure

Метро

Ближайшая станция метро, Eschborn Süd, расположена в 5-10 мин. ходьбы от гостиниц сети Mercure. Время в пути на метро до центра Франкфурта-на-Майне (Hauptwache Station) — около 20 мин. Билеты на метро можно приобрести на платформе. Стоимость проезда от станции Eschborn Süd до центра Франкфурта-на-Майне — EUR 2,40.

МАГАЗИНЫ И ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

Ниже содержатся некоторые предложения по времяпрепровождению во Франкфурте-на-Майне. В воскресенье все магазины закрыты, однако работают многие музеи и можно поехать на обзорную экскурсию.

Цайль (Zeil)

Один из главных торговых районов Германии, Цайль (который нередко называют «Золотой милей») предлагает широкие возможности для совершения покупок: здесь расположено множество торговых точек, от крупных универмагов до маленьких бутиков.

Станция метро: Hauptwache

Часы работы: понедельник-суббота 10:00-20:00; воскресенье – не работает

Рёмерберг (Römerberg)

Рёмерберг — один из наиболее традиционных районов Франкфурта-на-Майне. Рёмер (городская ратуша) была восстановлена после Второй мировой войны и сегодня является одним из наиболее значимых исторических зданий города. Благодаря окружающим её зданиям, фонтану, ресторанам с блюдами традиционной кухни и магазинам эта площадь стала излюбленным местом посещения для туристов.



Обзорная экскурсия по городу

Откройте для себя всё самое интересное в космополитичном Франкфурте-на-Майне во время часовой обзорной экскурсии по городу в открытом автобусе. Билеты можно приобрести в Туристическом информационном центре на Рёмеберге.

Часы работы: ежедневно, каждые 30 мин., с 10:00 до 17:00.

Экскурсия проводится на 10 языках, включая английский и русский.

Стоимость: EUR 15

Музеи

Совершите прогулку по берегу реки Майн, вдоль которого расположены одни из лучших музеев страны. В этом районе, известном как «Набережная музеев», имеется целый ряд музеев, в том числе известный художественный Музей Штеделя и Liebighaus - вилла XIX века, где в экспозиции представлено более 5000 скульптур.

Часы работы Музея Штеделя и виллы Liebighaus

Вторник-пятница-воскресенье: 10:00–18:00

Среда и четверг: 10:00–21:00

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Валюта и кредитные карты

Национальной валютой Германии является евро. Практически повсеместно принимаются основные кредитные карты: Visa, Diners Club, American Express и MasterCard.



Обмен денег

В среднем, обменный курс таков:

1 USD = .70 EUR

1 EUR = 1.40 USD

Основные валюты можно обменять в аэропорту или у портье в гостиницах сети гостиниц Mercure.

Чаевые

Как правило, в ресторанах, кафе и барах принято оставлять чаевые в размере 10% от суммы заказа.

Время

Стандартное время в Германии на 2 часа обгоняет среднее время по Гринвичу (GMT +2).

Место	Разница во времени
Вашингтон, США	-6 часов
Москва, Россия	+2 часа
Ханой, Вьетнам	+5 часов

Язык

В Германии многие жители немного говорят по-английски. Ниже приведены основные фразы на немецком/ русском языках:

Немецком	Русском языках
Hallo	Привет
Auf Wiedersehen	До свидания
Willkommen	Добро пожаловать
Dankeschön	Спасибо
Wieviel kostet das?	Сколько это стоит?
Entschuldigen Sie	Извините
Bitte fahren Sie mich in das Mercure Hotel in Eschborn.	Пожалуйста, проведите / подвезите меня до гостиницы Mercure в Эшборне

КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Программа READ

Эмили Гарднер (Emily Gardner)
World Bank Headquarters — Washington, DC
Email: egardner@worldbank.org
Mobile: +1 703 727-6482

Департамент Всемирного банка по региону ЕЦА

Ивана Алексич (Ivana Aleksic)
World Bank — Serbia Country Office
Email: ialeksic@worldbank.org
Mobile: +381 63 653-443

GIZ

Доротеа Коппард (Dorothea Coppard)
GIZ — Eschborn, Germany
Email: dorothea.coppard@giz.de
Phone: + 49 6196 79-6402

Веб-сайт конференции

www.worldbank.org/readglobalconference